

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: уряд Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенем оплати поштової.

Реклямації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі дневників Люд. Пльона і в ц. к. Староствах на провінції:  
на цілий рік зр. 2.40  
на пів року „ 1.20  
на чверть року „ —.60  
місячно . . „ —.20  
Поодинокє число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року „ 2.70  
на чверть року „ 1.35  
місячно . . „ —.45  
Поодинокє число 3 кр

## З Ради державної.

### Дальша комедія обструкційна.

Заграничні газети вже від давна називають теперішні засідання нашого парламенту театральними представленнями і треба признати, що мають рацію, бо коли котре то вчерашнє було справдішною комедією, на котрій можна було так добре забавити ся.

Засіданє розпочало ся від того, що віцепрезидент Абрагамович відкриваючи засіданє, заявив, що оно єсть лиш продовженєм засіданя з середи. Опозиція зажадала тогди цілий ряд поіменного голосованя над тим, чи посліднє засіданє закрито формально чи ні доказуючи, що не можна засіданя переривати на 48 годив. При однім з таких голосовань, голосував Шенерер по англійски: O, yes! (В Палаті сміх; віцепрезидент Крамарж упоминає Шенерера, а той каже:) Панове з тамтої сторони голосуєте „не“ або „ано“ (по чеськи „ні“ і „так“) а я кажу „о, yes!“ (о ес). Коли віцепрезидент завізвав Шенерера до порядку, той зажадав тогди голосу в справі формальній і домагав ся, щоби то упіменне записати до протоколу і над сею справою голосувати поіменно. (Страшенний сміх. Хтось з лівци кричить: Коли у Відні можна голосувати по чеськи, то чому би не можна по англійски).

Коли опісля зачав говорити пос. Міттермаєр, крикнув до него пос. Гро: Сема заповідь божа: Не кради! — Пос. Вольф: навіть і громадских облігацій!

Коли опісля хотів промавлати пос. Шікер, підняв ся страшенні крики і не дано єму говорити, а віцепрезидент Абрагамович за-

явив, що закриває засіданє. Опісля поставив ще пос. Дашиньскій внесене, щоби засіданя комісії легітимационної були публичні, але внесене се відкинуто.

Епільоґом вчерашнього засіданя буде ще поєдинок з пос. Песлером, котрий назвав 171 послів лайдаками.

## Торговля людьми в Галичині

або

як продають наших селян за море.

(Конець).

Наші хлопці — розповідає дальше С... — вже поникли, але я ні. Я кажу, ми поплатили до Парани, то й поїдемо далі. Осє тут наші шіфкарти, а другі люди мали свої папери у капітана. Тут горячо, ми тут не лишимось! Комісія рада в раду, а доктор каже нам: Не уступайте! Нас пуцено таки вєх до Ріо Жанейро. Приїхали ми там, повезли нас знов на якийсь остров, кажуть: тут буде контумация для вас. Ми прожили в бараках 7 днів, а відтак човнами перевезено нас до Жанейро, а відз відси до Куритиби. Тут жили ми знов через два дні в бараках. Людї таких, що крий Боже! Нема де положити ся. Всюди нечисто, смрід такий! Як сонце прищє, чиста зараза. Кажуть нам по двох днях: Поїдете до Понто Гроссо, знов до бараків. Приїхали каросси, забирають людї, забрали нас через чотири дні. А за той час давали нам їсти сярку і фарину. Прибули ми до краю Понто Гроссо і кажуть! ваша кольонія буде в Сан Жуан. Нарід почав слабувати; возьме зима за плечий, розвільнене,

стисне за серце і чоловік гине. Сестрі умерли так одна дитина. В Сан Жуан знов бараки. Я не міг спати в бараках, думаю: через ніч приляжу на воздух. Лежу, дивлю ся в місяць якийсь яснійший як у нас. А люди казали Тут не можна дивити ся ні на сонце, ні на місяць, бо ослінеш. В ночі змерз я, лізу в барак, спав трохи, буджує, а в мене очі болять. Такий огонь в очах, а потому гній такий лізе з очий, що крий Боже! Думаю, вже осліну. Лежав хорий цілий місяць. А тимчасом везуть других людї каросами та все до нас, все до нас. Ціле місто повстало. На місяць дістали ми вікт з губернії, а потому треба було вже платити, треба було купувати у вендярів. Але і вендярам бракувало нераз фарини. Они привозять все з Америки (розумію: північної Америки). Мішок фарини на 45 кіло коштує на наш гроші 20 зр. Як тут вижити?! Стали нам давати землю. Мені дано 10 арків менше, бо я самотний був. Але вікту вже не давано. Почав ся голод. Кажуть мені: ти тутки згинеш. На твоїм поли (в лісі) ростє сама папороть, то таке поле нічого не вродить. З'явили ся у нас знов якісь агенти, говорять нам: ходіть, наймайтесь на роботу, бо тут погинете з голоду. Ми пішли дорогу робити. Там всюди знов наші люди. Денно заробляють по 4 мілресі. Я робив 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> місяців. Виплату не було, а кожний дістав книжку і міг собі на ту книжку купувати вікт у вендярів. Мене ошукали. За весь час роботи заплатили лише 52 мілресів. решту, кажуть, ти переїв. Приїхав до нас такий наш руский євьященик, мабуть о. Волянський. Тепер почали ся весіля. Всі женили ся, а за пів року, то не один кинув жінку на біду а сам пішов світами. В Сан Жуан було 17.000 людї, а вендярі нераз не мали хлїба, бо їм не дове-

18)

## Крета і Македонія.

(Конець).

X.

Магометанська неділя в Каней. — Борба коло Кісамос. — Спокій на Креті. — Магометани і християни а війна. — Як уладили ся європейскі войска. — Сила християн і магометан. — Що вдіяла Европа і що дальше буде.

По нашому п'ятниця, а то неділя у магометан, євьяточний день і все повиходило на улиці Каней і поза місто. На площі межі до рогами до Галєпі і Суді перед турецкою карпєю, де відбуває ся муштра, представляє ся вельми цікавий і характеристичний вид; ледви чи й за кілька сот літ буде можна щось подібного побачити. Он там в кутику приєли турецкі трубачі і трублять. Пів компанії австрійської піхоти виступило на муштру, лиш дорога відділяє їх від компанії італійських моряків, котрі так само станули до муштри. Англійці всюди пани; їх Шкоти переконані о тим, що міський город заложено в Каней виключно лиш для вигоди Англійців; они визначили собі там місце до граня в пилку ногами і грають ся, підчас коли наші войска мусять відбувати

„екзецирку“. У воздуху пєсе ся німецка і італійська команда, та голоси Шкотів і крики та сміхи купи якихсь муринських дармоїдів, котрим дуже припала до вподоби гра в пилку ногами. Малі і великі магометанські урвители з великими животами біжать за пилкою, щоби єї вдарити ногою. Але довгоногий Шкот дігнав їх, одним копненєм ноги розігнав їх і підбив пилку ногою високо в гору, коли тим часом гурма чорних урвителей попадада в порох на землю і зарєвіла на все горло.

Повиходили й турецкі жінки подібні в своїй ноші більше до позавязуваних міхів, та ведуть зі собою і молоді дівчата, котрі ще не уміють ходити за вельонами з такою тупоумною байдужністю, як їх мами; лізуть поволеньки улицею і дивлять ся довго на Стирийців, Італійців та Шкотів; наконець присідають в траві коло якогось спячого осла і сидять там як би закаменілі. Надходить якась груба арабська дама; має на ногах жовті черевики, іде як качка а ставить ноги пальцями до середини. То п'ятниця, магометанська неділя і она убрана євьяточно. Має на собі чорний плащ з великими животим цвїтами; она знає, що з неї не аби яка красавиця, бо своїм обємом мало по топша як двісталитнє оливне дерево на Креті, а чорні єї очі посеред жовтого лица, та й ніс у неї гарнєцько приплєсканий, а не такий, вузенький і вистаючий як у тих поганих європейських жінко, що в поясі такі тоненькі, що аж страх бере, щоби не перело-

мили ся. Мабуть добре євьядома того, що она чорножовта, бо стає перед фронтом Австрійків і смілоо придивляє ся чужому войску, котре з цілою точністю старає ся словнити команду: „На право!“

Тимчасом від сторони Кісамос чути гук пушок. Там стоять военні кєраблі Австро-Угорщини; нині досєвіта відплив туди також адміральський корабель „Марія Тереса“. Турки стоять в Кісамос ще в двох острогах недалеко старої кріпости. Греки стріляють пильно на кріпость в котрій крім залогі єсть ще яких сто магометанських селян з жінками і дітьми; они збігли ся тут з глубини острова. Греки стріляють також на всі судна, котрі припливають або відпливають, а котрі перевозять приклонників пророка. Вже два рази мусіли австрійскі кораблі военні узжити своїх пушок, щоби вразумити повстанців. Нині розходять ся о виїзд жінко та дітїй і кількох магометанських селян. Вже від кількох годив грають тяжкі пушки „Марії Тереси“ і Стефанії; видко, борба не легка.

В Каней не роблять собі з того нічого; тут спокій. Відколи настала війна грецко турецка перенєсла ся й ціла вага кретийської справи на європейске поле війни, а на Креті настає чим раз більше спокій. Войска європейскі не дуже пуджають тутешних жителїв; жінки і дітї навіть дуже радо перебувають дєсь близько войска; дітї зривають польні цвїти, яким вкрила ся тепер земля. В урожайних дєля-



зено. Як привезли, то кожний пхає ся, звичайно: голоден, а вендяр взяв бучка, ба людий, по голові, по плечах, покалчив, часом і декого убив. Я покинув Сан Жуан і вернув до Куриптиби. Зайшов до консуля, кажу: хочу вертати, відішліть мене. Там ні сьвята, ні неділі, люди не мають ні церкви, ні сьвященника, як дикуни живуть. У нас найбільшійшому лучше як в Бразилії багатому. Що з того поля, коли не вродить нічого. Наших погинула вже добра половина. Дехто розпив ся, розледащів так, що не варт авати ся чоловіком. Заробить, то все проїсть і пропе у вендяра. Вендярам добре. Там суть люди і з Росії від яких 30—40 літ. Ім якось добре, але наші бідують. Родина моя лишила ся. Я вернув. Ось дивіть ся на мої ноги. Самі діри, так хроби поїли. Там є така блоха (земна блоха) укусить (зложить яйце в тіло), в тім місці побіліє, а за якийсь час наросте міхур, в тім міхурі хроб, що росте і в мясо лізе. Шкіра пукне і гноїть ся, що аж гидь! Декого то ті хроби таки з'їли, а болить, що аж за серце бере. Треба видушувати.

## Н О В И Н И.

Львів дня 29-го мая 1897.

— **Іменованя.** Міністерство торгівлі іменовало поштового офіціяля Ром. Соболя у Львові поштовим касиром в Калуши.

— **Перенесеня.** ІІ. Намістник череві санітарного асистента дра Льва Фухеа зі Львова до Пільзна, а дра Ів. Косинського з Подгуржа до Львова.

— **Оповіденє.** ІІ. к. Міністерство судівництва оповіщує, що з днем 1-го надоліста 1897 мають розпочати свою діяльність суди: окружний і повітовий міско-делегований в Стрию.

— **Его Ем. кардинал Сембратович** — візитуючи деканат бережанський — загостив до Козови 22-го с. м. з полудня, 23-го пополудни виїхав до Дібша, 25-го був в Шибаліні, 26-го в Куропатниках, 27-го в Ценеві і в Вибудові, а 28-го в Каплицях. Достойного гостя витає нарід зі своїм духовенством всюди дуже торжественно — кінними бандеріями, тріумфальними брамами і т. ин.

— **Повінь** навістила дня 29-го с. м. Лаврів коло Старого міста і сусідні села. Вода піднесла ся о 3 метри понад звичайний уровень, несла каміне, клеци, позривані мости, цілі обори і хати та знишила і замулила всі поля прибережні. Також в Новім місті коло Доброміля паробила повінь багато шкоди. Вилила там Вирва. Виділ краєвий вислав зараз відпоручника, щоби розглянув розміри повени.

— **З Теревовлі** доносять, що дня 26-го с. м. в часі війскових вправ убиго одного вояка при стріляню. Вояк, рядовий з баталіону стрільців, що стоїть залогою в Теревовлі, дістав кулею в груди і упав сейчас на місці трупом. Був з походження Мадяром.

— **До нещастних пригод наших людей в Америці**, про які ми оногди згадували, додаємо нині ще одну: В залізній фабриці Blast Furnus North Tonawanda постигло дня 8 го мая нещастє пашо о країна Івана Балюса. Коли він схилив ся набирати руду, урвала ся була руда і присинала его. Коли его видобули, мав зломану руку і ногу і за кілька хвиль помер. Небіжчик був родом з Маластова, в горлицькж повіті, мав 40 літ і полишив жінку і одну дитину. Не належав ані до братства ані до „Союза“.

— **Темнота.** Черновецька „Буковина“ пише: „Займила ся була стайня в Чорнавіці у господаря Дьордія Клицького, найблизшого сусіда тамошної школи. На даний знак пустила ся шкільна дівтора: одні по коновки до сусідів, другі до двінка. Відтак всі забрались носити воду з поблизького потока під доглядом учителів і в короткім часі злякалізували огонь. Але коли они порали ся коло стайні, Дьордіха ратувала хату на свої спосіб. Думаєте може, що носила воду, або хоть сьвятий образ поставила на стріху? Ні, деж там! Она розібрала ся до пага і бігала три рази довкола хати. Огонь потах, хата осталася ціла, а Дьордіха і всі селяни, що її виділи, присягли би, що її безсормна біганина помогла найбільше. Нащо на Буковині асекурації і сторожи огневої, коли маємо такі народні, добрі, хоч певно неприличні способи на пожар!“.

— **Гарний примір.** На Буковині в селі Лукавці против школи находить ся давний цвинтар, ще зперед 100 літ. Той цвинтар в остатних часах через недбалство двірника Николи Василька зробив ся місцем на склад сьміти і всякої нечистоти,

а також копали там глину. Що таке заведбуванє місця спочинку предків пригноблювало селян, не треба казати. Є в Лукавці секвестратор Адольф Котляр, жид. Той жид, видко, більше знає шанувати память умерших, як християнин Василько: на свій кошт взяв 50 робітників, слянував цвинтар, засадив деревцями — і тепер з давного цвинтаря зробив ся город — а не сьмітник. ІІ. Котлярови належить ся за то признанє.

— **Пригода в кирниці.** В Молодї на Буковині, хотів тамошний господар Василь Комаринський направити свою кирницю. Тому, що кирниця глибока на 27 метрів, віддав на праву її майстрови Іванови Гросульови. Коли майстер спустив ся до кирниці, занепокоїв ся всі, що він не дає о собі жадного знаку житя. Кликати і кликали з гори, а з долу ішов тільки глухий відголос власних слів. Тоді 24-літний парубок Юрко Йосип казав спустити ся у ведри на долину. Не уснів ще зійти до половини габини, коли на горі побачили, як він перекинув ся з ведра і упав на долину. Люди не могли витолкувати собі того, але сам виставитель нещасної кирниці, 67-літний старець рішив ся спустити ся у темну пронасть. Ведро пішло знов у долину і незадовго потім витягнули его знов порожним, а нова жертва не давала по собі жадних ознак житя. Тепер вже ніхто не вжив ся лізти у таємничу челюсть. Люди додумували ся, що в кирниці назбирало ся нездорового повітря і оно не дав приступу до кирниці. Повідомили о цілїм випадку черновецьке староство, а оно звернуло ся до магістрату з просьбою, щоби вислав до Молодї відділ огневої сторожи для ратования нещасливих. Сторожа огнева удала ся на місце нещастя, але там вже люди вишопували повітре з кирниці і витягнули усіх трех нещасливих — бездушними трупами. Лікар сконстатував смерть через удушенє шкідливими газами. Майстер Гросуль оставив вдову з шестеро дрібними дітьми, Йосиф був нежонатий а Комаринський вдовець, що мав одну замужню доньку. Може не було би прийшло до такого нещастя, коби були ужали тої осторожности, щоби спустити ся зі сьвітлом у яму. Як сьвітло згасне, то знак, що чоловік не може там дихати.

нах і рівнинах в габині острова настала весна в повнім розцвіті; на фігових деревах показали ся вже маленькі, круглі завязки овочів; помаранчеві і цитринові сади наповняють воздух пречудним запахом; збіже гонить вже в колос, а срібнолисті оливні дерева лагодять ся також до своєї благодатної роботи. На горах чути дзвіночки, з котрими ходять вівці і рогата худоба. Остров багатий і без людської роботи. А мудра Европа взяла ся его бльокувати і не допускати там довозу поживи. Грекам в габині острова нема бід, они там завели свої уряди і ніхто їх звідтам так легко не вижене.

Інше діло з Магометанами. Греки вигнали їх з середини острова, а коли може не попалили та не понищили все їх добро, то хйба лиш ддятого, що сподівають ся, що они вже більше не вернуть ся. Магометани збігли ся до міст, де нема що їсти, бо через чужинців ще й дорожня настала, і де зачали прокидати ся всілякі недуги. Потяжка адміністрація громадска і немаюча грошей, не може подати достаточної помочи втікачам, через що множать ся крадежі і розбої. Не менше прикре єсть і положенє турецького войска. Малі відділи сидять ще доси в яких острогах і чекають, аж дістануть приказ виходити звідтам. Европа приходить їм звичайно вже запізно на поміч. Так було н. пр. коло Малякеи. Европейські кораблі взяли ся аж тогди бомбардувати повстаців, коли ті взяли вже були острог і его залогу 40 людий по части убили, по части забрали в неволю. Турецкі вояки дивують ся, чому султан не послаєв більше войска на остров, але они не знають, що поступованє в Константинополи єсть того рода, що на Креті ніхто недоволений, і що нарід мусить покутувати за своє правительство. Цоправді сказавши Европа стоїть по стороні Греків, хоч ніби то виступила в обороні Туреччини. Она допомогла Грекам на Креті роззброїти магометан, даючи поміч турецькому войску, коли вже, як сказано, було

запізно. Греки старали ся всю магометанську людність зганяти до кількох побережних міст — Европа помагала їм таки зовсім очисити остров з магометанської людности, бо забирала магометан на свої кораблі і вивозила. Впрочім против того всего не можна би нічого сказати, як би була певна річ, що все скінчить ся остаточно вдоволенем магометан і християн. До того однакж, здаєсь не прийде, скоро буде заведена автономія. Для магометан, хоч они з походження також Греки, настануть тогди лихі часи.

Грецько-турецька війна не зробила ніякого вражіння на кретийських магометан; їм байдуже про те, що десь там далеко від них діє ся. Турецьке правительство пражвичайло нарід до того, що він, коли не безпосередно розкодить ся о его шкіру, хотів би щоби хтось инший бив ся за него. З Кретийських магометан не пішов ані один чоловік на охотника до турецької армії в Тесалії. Але не ліпші і християни; ніхто з кретийських Греків не пішов своїм братам в Тесалії на поміч, ба що більше, братя на Креті вже в самих перших початках вступленя грецького войска на остров не могли погодити ся з собою і полковник Вассос поправді сказавши, не мав ніякої власти над повстанцями; они вго не слухали. Ціла теперішня ворохобня була лиш штучно викликана, єї піддержував як і всі давнійші лиш фанатизм релігійний. Не без певної радиі говорили ті, котрі знають добре відносини на Креті, що там не настав би спокій навіть по прилученю острова до Греції. Доки би ще були магометани на острові, вела би ся борба з ними, а коли-б не стало тих, то братя християни зачали би самі себе взаємно різати. Де нема культури, там сліпа лють веде борбу з елементарною силою. Тепер коли війна для Греції закінчила ся нещасливо, відзивають вже й на Креті до Європи та кличуть єї на поміч, Як поможе Европа, се незадовго побачимо.

Европейські войска стоять тепер против християнських повстанців в Каней, Суді, Спінальонзі, Сітії і Геррапетрі. Повстанці, що правда, присіли трохи, але їх кулі все що свищуть по трохи попри уха Европейців, розуміє ся, не вимірені до тих, бо хоч і як зразу грецькі християни відказували на европейські держави та відгрожувавали ся европейским войскам, то все таки тепер дуже смирили ся. В останніх часах таки они зовсім притихли; стоять ще на своїх становищах, але при тім і беруть ся до роботи в поли або направляють хати. Чужі войска уладили ся також зовсім по домашньому. Поробили собі городці і сіють та садять городовину. Французи навіть наймили собі кусень поля над самим заливом Суда, де ґрунти найурожайнійші зі всіх на цілїм острові. Італіянци збирають запаси на пять місяців — макароні у них то найважнійша річ. Англійці вже давно як би у себе дома. Москалі зовсім не мають охоти ділити ся своєю посілостю з кимсь другим. Они держать Ретимно і там стоїть залогою 2 компанії стрільців 14 баталіону і 4 компанії 50 житомирского полку (Русини з Волині) та одна гірська батерія. Австрияки стоять в Каней і в Суді а їх форпости розложені на півострові Акротірі; єсть їх всего лиш один баталіон, підчас коли другі союзники мають по два і по одній гірській батерії. З початком мая прийшли італіянські баталіони бервалієрів (стрільці), люди добірні і красні в театральних уніформах. На круглім капелюсі, покритім білим подотном, повіває китиця з якого десятка хвостів домашних когутів, а уживаний до малої паради фес з синім кутасом на довгім шнурку таки дійсно не виглядає поважно. Прийшли також і карабінери (італіянські жандарми кінні) в старомодних, поганих капелюхах і в уніформах з множеством срібних шнурків. Они мають покити поліції. Що у Італіянцих найбільше впадає в очи, то їх величезні мули від гірської ар-



## Господарство, промисел, торгівля, гігієна і вихованє.

### Добрі ради.

— Огорожа в господарстві. Може в ніякім краю господарі не дбають так мало про огорожу як у нас. А преці огорожа — то так важна річ! Она не лиш відмежує одно господарство від другого, означає: що мое, а що твоє, не допускає до спорів і процесів, але й хоронить від шкоди і страти, улекшує роботу, держить лад в ній, словом піддержує ціле господарство. Божий господар повинен длятого дуже дбати о то, щоби его огорожа була завсїгди в як найліпшій стані, а поменший господар повинен ще й ото старати ся, щоби цілий его ґрунт був огорожений. До того мусять він добирати доброго матеріялу, зваяжати на то, щоби кошти огорожі були як найменші і наконець, щоби та огорожа як найбільше відповідала потребі. Матеріял мусять він добирати такий, який має під рукою, отже по найбільшій часті деревляний, бо то ще найприступнійший і найдешевший. Найчасгійшою огорожею єсть пліт. Але й найпростійший пліт все ще багато коштує, бо хоч би сам матеріял до него і не був дорогий, то направа що року вимагає все таки не лиш багато часу і роботи, але й гогового гроша. Пліт єсть, певно, добрий, але має і свої недогідности, між иншим і ту, що коли він ще єсть і з острішком, стає особливо при хаті небезпечним від огню. Часто коли вимагають багато дерева і роботи, єсть отже за коштовні; ще коштовнійші єсть штахети і паркани. Сі послідні можуть бути як до місяця навіть так дорогі, що малому господареві ніяково їх ставити. Штахети знову служать більше для окраси і так само дорогі. Парканами і штахетами можна обвести хіба лиш яке мале місце і то близько дому. На огорожу більшого місця найдогіднійший пліт. Але й простим плотом можна лиш не дуже велике місце загородити, а поле вже таки й зовсім годі, раз длятого, що багато коштує, а відтак і тому, що на поли трудно зараз шкоду в нїм зараз добачити і направити. Огорожа з вориня найдогіднійша ще хіба на малім місци де в поли або в лїсі. Огорожа з каміня добра хіба тогди,

коли она введена в мур; але тогди она страшенно дорога, а впрочім можна єї лиш там зробити, де єсть подостатком догідного каміня. Найдешевшою, догідною, а заравом і красною огорожею єсть т. зв. живопліт (тернина, гліг і т. п.) знайде ся майже всюди і не коштує майже нічого. Лиш при першій заложеню єсть трохи більше заходу і труду. За то добре удержаний живопліт відновляє ся сам що року і може перестояти багато літ, отже й не вимагає ніякого видатку. Живоплотами можна обгороджувати великі простори і длятого надають ся они дуже добре для малих господарів до поля. В сторонах, де дуже трудно за який инший матеріял, живоплоти з тернини і глога можуть робити знамениту службу. В инших краях роблять дуже багато живоплотів на огорожу. Добре би було, щоби й наші господарі заводили у себе живоплоти.

— Підтинанє дерев овочевих. Деякі дерева овочеві особливо грушки, скоро на весну випустьєть листє, зачинають вянути, або перестають рости і коли їм не дати помочи, то гинуть. Таке ослабленє росту походить з того, що дерево деє в середині по часті ушкодженє, найчастійше від морозу, через що соки, що ідуть до верхка, до корони, можуть лиш малими дорогами і в невеликій скількості допливати. Коли-ж притне ся корону на таких деревах, то і та мала скількість вистанє, щоби відживляти малу скількість полишених галузок і пагонів, і дерево може рости. Дуже багато помагає такому дереву, коли піділляти его водою з ґноївкою.

— Огірочки (корнішони) з гірчицею робить ся так: Обирає ся малі огірочки (1 кільо) і насолує ся та відстаєєє ся на 24 годин. Відтак заварує ся шівтора літри міцного оцту; огірочки обтирає ся на сухо і вкладає ся до слоя, додає ся до них 28 дека цукру, 28 ґрамів білої гірчиці в зерні, 17 ґрамів білого перцю, кропу, цибульки і хрену покраяного в кружільця, а на то все наливає ся оцет, коли вистигнув. Опісля ще три рази (що два дни) зливає ся оцет, перварує ся і по вистигненю зливає ся до слоя. Наконєць обвязує ся сльї і пряче ся.

— Воду до скріпленя росту волоєєє дешево і не шкідливу, можжа зробити сльї-

тилері, пишні звїрята, дуже чистенькі і сильні. Кілько разів ведуть їх містом, тільки разів робить ся звіговиско. Із всіх чужинців то одні Англіїці своїм поступованєм поза службою дають часто причину до згїршеня. То бють ся самі межн собою, або шаблями або таки на кулакп, або підпивши собі подають руку чужим офіцерам, то знов крадуть з магазинів шампан, горівку і коняк, що опісля властитель лиш з великим трудом може від них відобрати. То вже, здаєєє, така їх вдача. Австрияки, Французи а також і Москалі, коли не мають на собі поганої білої кітлі з полотна, представляють ся яко хорші, гладкі воякя, котрі уміють вести ся поважно і спокійно. Межи Французами єсть також і деякі Німці, котрі вештаючись по сьвітї опинили ся аж у французкій піхоті маринарскій.

Подивляти треба ту згоду, яка єсть межн всіякими чужими офіцерами і вояками, помагають собі, де і як можуть і виробили тут рід якогось європейского братерства войскового. Німецькі моряки сидять побіч французских піхотинців, та розповідають собі при винї як хто може і вміє то про Мадагаскар, то про бісмарківскі острови, то знов про Тонкін. Російских вояків виїмово не видати ніколи в коршмах.

З християн потерпіли від послідної ворохобні лиш ті що мешкали близько таких міст як Канеа, Ретімно і Кандія. Они все стратили. Доми, церкви і городи єсть спустошені. Магометанскі втікачі з глибини острова містять ся як можуть під розвалинами. Веї прочі християни не мають на що жалувати ся, бо магометани зарав з початком ворохобні чим скорше повтікали і відтак вже не вертали. З магометан по містах потерпіли лиш ті, що мали свої ґрунти по селах. Найбільше потерпіли магометанскі селяни в глибині острова. Они подібно як християни близько міст стратили все, хату, худобу і веї запаси.

Сила магометан і християн на острові

розділяє ся тепер так: в Канеї з Судою і сусідних селах 23.000 магометан, 300 християн; Ретімно 16.000 магометан, 250 християн; Кандія 33.000 магометан, 200 християн; Сітія 2900 магометан; Спінальонґа 1000 магометан; Перапетра 2600 магометан, 8 християн; Кісамос 250 магометан, Грабуса 19 магометан. Загалом в містах і ґарнізонах: 78.769 магометан, 658 християн. Число християн в глибині острова доходить до 200.000.

О прикрім положеню — як вже сказано — не може бути і бесіди, бо на долах збіже вже доспіває, а запомага з Греції все ще надходить. Бльокада отже показала ся безуспішною. Так як доси річи стоять, можуть Греки в глибині краю а чужинці в містах ще довго витримати серед сих обставин. Для магометан положене стає з кожним днем прикрійше. Отсе лиш вдїяла Европа на Креті. Правда, можна й то зовсім справедливо сказати, що коли б Европа не була вмїшала ся, Крета зі всіма містами була би вже давно дістала ся в руки Греків, бо грецка фльота була си не допустила, щоби турецкі кораблі привозили поміч. Для Туреччини зробила Европа за мало, для Греків за багато; ну то хіба не дивниця, що на Креті підношено таки на правду гадку, чи магометанам і християнам не погодити ся і не стати разом против Європи.

Що-ж тепер буде дальше? Чи справа кретійська вїде таки зовсім з порядку дневного? Ледви! Европа хоче дати Креті автономію. Ну, то було би добре, але коли би на Креті був бодай одноцлий нарід, як н. пр. на острові Самос, де Греки вдоволили ся автономією і сидять тихо. Автономія Крети під верховною властїю Туреччини буде лиш латаниною і продовженєм теперішних відносин, але в трохи лагіднійшій виді і в законній формі. Борба між християнами а магометанами лишить ся і дальше, а змінить ся в нїй лиш тактика.

дуючим способом: Варить ся 1 дека потовченої кори дубової з 5 ґрамами порошку з кори хївової (куштити в аптиці) в одній літрі чистої (парогоненої) води, відтак фільтрує ся і додає ся кілька капель алькоґолю.

## ТЕЛЕГРАНИ.

Букарешт 29 мая. В стані здоровля наслідника престоло настало мале поліпшенє, небезпечність менша, але ще не усунена.

Берлін 29 мая. Парлямент залагодив вчєра новелю о стоваришенях в другім читаню після проекту комісії.

Атини 29 мая. Зачувати, що наслідник престоло хоче зречи ся престоло. Межи офіцерами проявила ся сильна агітація против него.

— Літоґрафія Інститута Ставропіґійского під зарядом І. Стефаньского у Львові ул. Бляхарска ч. 9, виготовлює візитові білєти, а то: 100 штук по цїні 1 зр., з почтовою пересилкою 1 зр. 10 кр. — і веякі літоґрафічні роботи по дуже уміренній цїні.

### Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1897, після середно-європ. год.

### В і д х о д я т ь д о

	Поспїшні			Особові			
	8-40	2-50	10-50	4-40	8-55	6-45	—
Кракова	—	—	—	—	—	—	—
Підволочиск	—	1-55	6-—	—	10-05	11-—	—
Підвол. з Пїда	6-15	2-08	—	—	10-27	11-27	—
Черновець	6-10	2-40	—	10-30	—	6-45	10-45
Ярослава	—	—	—	4-40	—	—	—
Бєльця	—	—	—	9-25	7-05	—	—
Тернополь	—	—	—	7-47	—	—	—
Гребенова 1)	—	—	—	—	9-20	—	—
Стрия, Сколього 2)	—	—	—	5-20	—	3-05 <sup>2</sup>	7-30
Лавочного	—	—	—	—	—	—	—
Зимної Води 3)	—	—	—	—	3-40	—	—
Брухович 4)	—	—	—	—	2-31	—	—
Брухович 5)	—	—	—	—	3-27	—	—
Янова	—	—	—	9-40	—	8-50 <sup>6</sup>	7-48 <sup>6</sup>
Янова	—	—	—	—	1-4 <sup>0</sup>	3-15 <sup>7</sup>	—

1) Від 10 липня до 31 серпня. 2) До Сколього лише від 1 мая до 30 вересня вкл. 3) Від 1 мая до 6 вересня в неділі і сьвята. 4) Від 1 мая до 6 вересня в будні дни. 5) Від 1 мая до 6 вересня в будні дни. 6) Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і сьвята. 7) Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дни. 8) Від 1 мая до 30 вересня вкл. 9) Від 1 жовтня до 30 цьвітня.

Поїзд блискавичний зі Львова 8-40 рано, в Кракові 1-48 по полудни, у Відні 8-56 вечер.

Час подаємо після годинника середно-європейского; він різнить ся о 36 мінут від львівского: коли на залізници 12 год., то на львівским годиннику 12 год. і 36 мін.

Числа підчеркнені, означають перу пічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

### Надісланє.

## Всілякі купони

і вильсовані вартістні папери

виплачує

без потрученя провізії і коштів

### Контора виміни

ц. к. упр. галиц. акц. Банку гіпотечного

Контора виміни і відділ депозитовий перенесенї до льокалю партерового в будинку банківом.



Найсильніше, найвище положене здровище сталеве на цілїм сьвітї, найвідповідніше заведене гідропатичне всхідної Європи при устю Дорни до золотої Вистриці. Сезон від 1-го червня до 30-го жовтня. На послїдній стадї велївничї Кімполонг численні окарї при кождїм поїздї. Прогульки до румунських і угорських місцевостей, возами, верхом і тратвами.

## ДОРНА, Буковина.

В новім величавім домі купелевім видає ся після найновїшої системи купелї мінеральні, сталевї, шлямовї, солодовї, солянковї і сосновї. Після вимогів науки урядженїй віддїл гідропатичний посїдає службу виобразовану в клініці проф. Вінтерніца. Лічене молоком і жентичею. Проспекта висиляє зарїд здровий. Питаня адресувати до лікаря здрового і купелевого **дра Артура Лебель.** 29

Кто п'є  
**Жатрайнера**  
знайде солодову каву?  
Всї

котрї люблять смачну каву, хочуть бути здорові и хочуть щадити.

## 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> КІЛЬО КАВИ

netto вільне від порта за послїплатою або за попереднім приєсланем грошиї. Під гваранцією 25 найліпший товар.

Африк. Мока перлова . . . вр. 5—  
Сантос дуже добра . . . " 4 95  
Нуба велена найліпша . . . " 5 40  
Цейлон ясно-вел. найліпш. " 6 70  
Золота Ява жовта найліпш. " 6 50  
Перї нава знамен. сильна " 6 60  
Арабска Мока дд. аромат. " 7 70

Цїнники і тарифа цлова даром.  
**ETTLINGER & COMP. HAMBURG.**

16

## Мужичини

При ослабленю мужескїм, мїйц. к. упр. Гальвано-електричний апарат, для власного ужитку в добрим успїхом. Лікарскї порученя. Проспект в конєртї в марках 20 кр.  
**І. Августельд,**  
Відень. IX., Türkenstrasse 4.

## Інсерати

"оповїщеня приватні"), як для "Народної Часописи" так також для "Газети Львівської" приймає лиш "Бюро дневників" ЛЮДВИКА ПЛЬОНА, при улицї Кароля Людвика ч. 9, де також знаходить ся Експедиція місцева тих газет.

## Е. ПАТРАХ і ПОЛІСЮК в Стрию

давнїйше **Л. І. Патрах**

Правдївї стрїйскї коси суть лиш ті, на котрїх єсть фірма „Патрах“ вибита.

## Коси з маркою сїчкарня

з англїйскої срібної сталї (Silver-Steel)

Сими косами надзвичайно легко косити. Они по-двійно загартованї, ріжуть острю, остають ся довго вострими, легкі до кошеня і такі гнучкі, як найлучша, на весь сьвіт славна дамаськенська сталь. Они перетинають велїзну бляху, не вицербуючи ся і лиш дуже мало нищать ся. Одно клепане вистарчує на кілька днів. А востривши раз таку косу, косити можна вею 120 до 150 яронів і найгустїйшого збіжжя і найтвердїшої гірскої трави, чим ошадить ся не лиш робочий час, но і плата за кошене, і то о чотири, пять або шість разів в порівнаню в звичайними косами, які продають ся торговцями.

Кождому, хто купить мою косу, заручаю, що кожда коса буде зовсїм тана, як тут описано. Если коса не буде

так добре носити, як я обїцяю, то в противнім разї перемїню косу 5—6 р.

Мої коси суть так за широкї, які потрібні в нашїм краю і так за довгі, яких хто потребує, і то по слїдуючїй цїні.

Довг. цїл. к. 60 | 65 | 70 | 75 | 80 | 85 | 90 | 95 | 100 | 105 | 110 | 115 | цтм.

Цїна 1 кос. 1-00 | 1-05 | 1-10 | 1-20 | 1-30 | 1-40 | 1-50 | 1-60 | 1-70 | 1-80 | 1-90 | 2-00 | кр.

На 5 клг. іде 14 | 13 | 11 | 10 | 9 | 8 | 8 | 7 | 6 | 6 | 5 | 5 | кос

## Марморовий мамїнь до острєня коси.

Довгота стм. | 18 | 21 | 22 | 25 | вікнці звичайні бруски мармор.

Цїна за штуку кр. 30 | 35 | 38 | 40 | 16 кр.

## Бабна з молотком і злр. 20 кр.

Посилка найближню почтою лиш за гогівку або послїплатою, ошлата почтова при пакетах до 5 клгр. коштує 10 кр.

При замовленю найменше 10 кіс приймає на себе половину посилки, а при замовленю 20 кіс цїлу.

При десятих косах даю 1шту і одїя брусок — при 30, 4 косах і 4 бруски дармо.

30

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всї дневники по цїнах оригінальних.

# Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасних образів і дїл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

Львів, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.

## В ТРУСКАВЦІ

Лічить ся з незвичайним результатом: Ревматизм, подагра, товстіть, пісок нирковий, астма, ієхїяє, слабости жіночі.

В 1 і 3 сезонї о 30% дешевше.

Обширну брошурку о Трускавці вислать на жадає Заряд.